



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG

COMPTE RENDU INTÉGRAL

MET HET BEKNOPT VERSLAG

AVEC LE COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIÉTÉ

dinsdag

mardi

08-05-2001

08-05-2001

14:30 uur

14:30 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CVP	<i>Christelijke Volkspartij</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP	<i>Socialistische Partij</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het beknopt verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van mevrouw Frieda Brepoels aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de verontrustende resultaten van het VAB-onderzoek bij de LPG-installateurs" (nr. 4559)

Sprekers: **Frieda Brepoels**, voorzitter van de VU&ID-fractie, **Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Vraag van de heer Jean-Pol Poncelet aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over "de zones niet-roken" (nr. 4560)

Sprekers: **Jean-Pol Poncelet**, voorzitter van de PSC-fractie, **Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Vraag van de heer Hubert Brouns aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het invoeren van een rookverbod in scholen" (nr. 4587)

Sprekers: **Hubert Brouns**, **Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, **Anne-Mie Descheemaeker**

Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het gebruik van melatonine" (nr. 4592)

Sprekers: **Trees Pieters**, **Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

SOMMAIRE

Question de Mme Frieda Brepoels à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "les résultats inquiétants de l'enquête réalisée par le VAB auprès des installateurs de dispositifs LPG" (n° 4559)

Orateurs: **Frieda Brepoels**, présidente du groupe VU&ID, **Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Question de M. Jean-Pol Poncelet au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur "les zones non-fumeurs" (n° 4560)

Orateurs: **Jean-Pol Poncelet**, président du groupe PSC, **Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Question de M. Hubert Brouns à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "l'instauration d'une interdiction de fumer dans les écoles" (n° 4587)

Orateurs: **Hubert Brouns**, **Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, **Anne-Mie Descheemaeker**

Question de Mme Trees Pieters à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "l'administration de mélatonine" (n° 4592)

Orateurs: **Trees Pieters**, **Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

van

DINSDAG 08 MEI 2001

14:30 uur

COMMISSION DE LA SANTÉ
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ

du

MARDI 08 MAI 2001

14:30 heures

De vergadering wordt geopend om 15.23 uur door mevrouw Yolande Avontroodt, voorzitter.
La séance est ouverte à 15.23 heures par Mme Yolande Avontroodt, présidente.

01 Vraag van mevrouw Frieda Brepoels aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de verontrustende resultaten van het VAB-onderzoek bij de LPG-installateurs" (nr. 4559)

01 Question de Mme Frieda Brepoels à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "les résultats inquiétants de l'enquête réalisée par le VAB auprès des installateurs de dispositifs LPG" (n° 4559)

01.01 Frieda Brepoels (VU&ID): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, collega's, ik zou graag enkele vragen stellen in verband met een onderzoek dat de Vlaamse Automobilisten Bond (VAB) heeft uitgevoerd met betrekking tot het advies dat door LPG-installateurs wordt afgeleverd. De resultaten leken mij heel relevant voor de beoordeling van het premiestelsel dat u sinds dit jaar hebt ingevoerd.

Ik denk dat iedereen het erover eens is dat LPG minder vervuilend kan zijn als men de meest moderne technologie toepast. In dit verband vond ik de resultaten toch nogal verontrustend. Een op vijf installateurs zou nog een verouderd type plaatsen. Hieruit kunnen wij afleiden dat dit extra vervuiling veroorzaakt. Daarenboven zouden ook de technische controles ondoeltreffend zijn.

De VAB vraagt waarom men hier, zoals in een aantal andere landen, geen milieunormen oplegt in het kader van het premiestelsel. De bond vindt het uiteraard zeer belangrijk dat het premiestelsel zijn doel zou bereiken in verband met heel de problematiek van de prijsverschillen van de verschillende installaties. Men verwijst ook naar het feit dat nieuwe wagens niet in aanmerking komen voor die premie.

Ik zou hierover enkele vragen aan de minister willen stellen.

Mevrouw de minister, hoe beoordeelt u de globale resultaten, vooral in verband met het gebrekkig advies van de installateurs?

Vindt u het zinvol om milieunormen aan het premiestelsel toe te voegen? Zou dat niet meer garanties geven?

Kan de problematiek van de prijsverschillen tussen de diverse installaties daar ook in worden opgenomen?

Waarom is het premiestelsel niet van toepassing op nieuwe wagens?

De VAB heeft uit het onderzoek afgeleid dat heel wat LPG-rijders geen aanvullende belastingen betalen. Dat zou een verschil van bijna 25.000 frank inhouden. Bent u daarvan op de hoogte en kunt u dat bevestigen? Zult u hierover mogelijk met uw collega's spreken om, indien nodig, maatregelen te nemen?

Ten slotte, kunt u ons een inzicht geven in het aantal aanvragen die op dit ogenblik in het kader van het stelsel zijn ingediend?

01.02 Minister **Magda Aelvoet**: Mevrouw de voorzitter, collega's, ik verwijt het de VAB niet, maar het is niet correct om alleen over de premie te praten omdat wij over een hele reeks maatregelen beschikken waarin de installatiepremie maar een beperkt onderdeel is. Er zijn ook andere elementen in het spel, meer bepaald de herziening van de verkeersbelasting en de belasting op inverkeersstelling, waardoor we aan een aantal van die opmerkingen tegemoetkomen. Dat is van cruciaal belang. Ik geef u een concreet voorbeeld.

Voor nieuwe LPG-wagens zal de belasting op de inverkeersstelling dalen. Men geeft een fiscaal voordeel ter aanmoediging. Het totaalpakket inzake de verbetering van de luchtkwaliteit waarvan ozon een element van de problematiek is, bevat een herziening van de verkeersbelasting als dusdanig. Men zal rekening houden met de zwaarte van de negatieve effecten van de uitstoot en belast worden op basis van de uitstoot en niet langer op basis van de pk-eenheden zoals het op dit ogenblik het geval is. Men moet het geheel van maatregelen evalueren. De analyse mag niet gemaakt worden op basis van alleen de premie. Zij verwijzen naar het systeem van de G3-premie in Nederland. Deze premie is een fiscaal instrument waarbij men alleen aan de wagens die aan de strengste milieunormen beantwoorden een extra reductie geeft. Wij hebben dit element verwerkt in de voorstellen inzake de belasting op de inverkeersstelling en de herziening van de verkeersbelasting. Het is belangrijk te weten dat de G3-premie in Nederland alleen geldt voor benzinewagens. Men meet een aantal elementen. Benzeen wordt echter niet gemeten. Benzeen, dat a fortiori aanwezig is in benzinewagens, heeft echter een zeer vervuilend effect en is zeer toxisch voor de volksgezondheid. Het G3-model propageren als het betere model voor België is, mijns inziens, onterecht. Het model levert een aantal essentiële gegevens niet omdat onder meer benzeen niet wordt gemeten. Men heeft geen totaalbeeld.

Zowel inzake de LPG-installaties als inzake de benzinemotoren is de technologische evolutie quasi permanent. Als men de meest verouderde LPG-installaties vergelijkt met de meest nieuwe en milieuvriendelijke benzinemotors kan dit inderdaad in het voordeel van de benzinemotor uitdraaien. Ik ben ervan uitgegaan dat de installateurs, elk in zijn sector, mee evolueren. Wij wilden absoluut de

zaak in beweging krijgen. Slechts 1% van het wagenpark is uitgerust met een LPG-installatie. In vergelijking met de uitstoot van benzinewagens globaal is de uitstoot van LPG-wagens globaal minder schadelijk voor de kwaliteit van de lucht.

Als brandstof is LPG nog steeds minder vervuilend dan de beste benzine. Dit wordt bevestigd door de studie van de VAB. Het is belangrijk maatregelen te nemen zodat mensen overstappen op LPG. Ik ben uitgegaan van de vakbekwaamheid en de verantwoordelijkheid van de installateurs. Het ombouwen van de wagen of de inbouw van een tweedehandsinstallatie zijn expliciet uitgesloten voor leken. Een installateur moet worden ingeschakeld. Het voertuig dat wordt omgebouwd moet een technische controle doorstaan.

Op dit punt zijn de meningen verdeeld. De VAB stelt dat een aantal controleurs het werk niet naar behoren uitvoert. De groep van de erkende ondernemingen voor autokeuring daarentegen zegt dat de technische keuring van de LPG-installaties wel correct verloopt. Uiteindelijk komt men zo in een welles-nietesspel terecht. In ieder geval is een onderneming voor de autokeuring verplicht metingen te verrichten zoals vastgelegd in de Europese richtlijn, en dat gebeurt ook zo. Vanaf 1 juni 2001 wordt ook de lambdawaarde gemeten.

In samenspraak met mijn collega Durant heb ik dus het nodige gedaan om de lat hoog te leggen. Net zoals voor de benzinewagens zal op grond van het koninklijk besluit terzake van mevrouw Durant, ook de CO-uitstoot en de lambdawaarden worden nagekeken bij een LPG-keuring. Ik voeg er nog aan toe dat de regering een principieel akkoord heeft over een andere berekening van de verkeersbelasting. Die zal niet meer worden berekend op basis van de fiscale pk, maar op basis van ecologische parameters uitstoot. Er wordt een beroep gedaan op de technische kennis van het VITO om dat concreet uit te werken. Het is de bedoeling dat voor propere wagens minder verkeersbelasting moet worden betaald dan voor vervuilende wagens. Eind juni moet het akkoord met de nodige milieunormen tot in het detail uitgewerkt zijn. Overigens, die maatregel is de tegenhanger van de Nederlandse G3-premie waarnaar in de studie van VAB wordt verwezen.

Ten derde, voor de vastlegging van de voorwaarden om de premie te ontvangen, werd geopteerd voor een soepele, niet te gedetailleerde of betuttelende werking, zodat het stelsel administratief ook niet te complex werd. Daarbij

hebben we een aantal voor- en nadelen tegenover mekaar moeten afwegen. Dankzij de striktere eisen waaraan de installateurs de controles moeten onderwerpen, zullen we bijkomende milieuvoorwaarden kunnen afdwingen.

Op 26 januari al heeft de regering beslist om de belasting op de inverkeersstelling, de zogenaamde registratietaks, gevoelig te verminderen voor nieuwe LPG-wagens en nieuwe euro-4-wagens. Dat zijn wagens die aan de strengste Europese normen voldoen. Minister Reynders is bezig met de uitwerking ervan.

Wat de definitieve erkenning van de installateurs betreft, verzekert minister Durant mij dat haar tijdschema niet in het gedrang komt en dat haar kabinet al verscheidene werkvergaderingen heeft georganiseerd om de zaak af te handelen.

Er is een vraag gesteld met betrekking tot de fraude in dit dossier. Aangezien Belgen bekend staan voor hun grote vaardigheid in en belangstelling voor belastingontduiking, moet ik toegeven dat er inderdaad misbruik kan ontstaan. Ik heb dat aan collega Reynders gesignaleerd en hem gevraagd de nodige maatregelen daartegen uit te tekenen.

In zijn document heeft de VAB het over 73.000 LPG-keuringen. Dat cijfer stemt niet overeen met het officieel aantal LPG-voertuigen in België, dat lager ligt. De reden hiervoor is volgens GOKA dat bepaalde voertuigen die zeer vaak worden gebruikt, zoals taxi's en bedrijfsvoertuigen, ingevolge de basisperiodiciteit meer dan één keer per jaar moeten worden gekeurd. Wie in aanmerking wil komen voor de LPG-premie, moet een volledig dossier indienen. Dat betekent met een bewijs van de technische controle van de LPG-installatie.

Zwartrijders komen uiteraard niet in aanmerking voor een LPG-premie. Zodra men in het systeem zit, is het trouwens onmogelijk de belasting niet te betalen.

De diensten van Leefmilieu krijgen op dit ogenblik ongeveer 50 aanvragen per dag. Over een aantal weken zullen wij extra de aandacht trekken op de mogelijkheden die nu gecreëerd zijn. Wij zetten hiervoor een kleine campagne op. Wij zijn ervan overtuigd dat daardoor een aantal vragen die rezen naar aanleiding van de enquête, beantwoord zullen worden. In die campagne zullen wij de verdere afhandeling van het koninklijk besluit van minister Durant belichten. Wij zullen ook een aankondiging doen over de mogelijke

belastingmaatregelen en dergelijke. Het totaalpakket wordt aangeboden in een brochure, waarvan ik gisteren al een exemplaar gezien heb. Over hooguit twee weken wordt een uitvoerige communicatie naar de bevolking opgestart.

Ik wil hieraan toevoegen dat zeer binnenkort de maatregelen inzake zwavelarme brandstoffen in werking zullen treden. Dit geldt zowel voor benzine als voor diesel, waarover de Ministerraad in januari 2001 een akkoord bereikt heeft. Minister Reynders heeft de maatregelen intussen genotificeerd aan de Europese Commissie. Het is dus maar een kwestie van dagen meer voor men aan de benzinepomp het prijsverschil zal kunnen merken tussen zwavelarme en andere brandstoffen.

01.03 Frieda Brepoels (VU&ID): Mevrouw de voorzitter, ik dank de minister voor haar uitvoerig antwoord en voor de ruimere situering van het premiestelsel. Mevrouw de minister, als ik het goed begrijp zal de belasting voor de inverkeersstelling voor nieuwe wagens weldra via het nieuwe premiestelsel worden berekend. Zal ook dit aspect van het premiestelsel tegen eind juni 2001 uitgewerkt zijn?

01.04 Minister Magda Aelvoet: Mevrouw de voorzitter, mevrouw Brepoels, we mikken op eind juni 2001 om het hele stelsel van de verkeersbelasting te vernieuwen. Dit is veel ingewikkelder dan alleen de belasting op inverkeersstelling. De belasting op de inverkeersstelling kan normaal gezien al vroeger worden uitgewerkt. Ik weet dat collega Reynders ermee bezig is, maar ik kan er niet onmiddellijk een datum op kleven. Wat de verkeersbelasting betreft, zijn wij nu volop bezig om wetenschappelijk goed onderbouwde parameters vast te stellen, zodat in kaart kan worden gebracht wat wij vooral willen penalisieren, en wat niet. Dit moet de basis zijn van de nieuwe verkeersbelasting. Wij hopen eind juni rond te zijn met dit aspect. Het aspect fiscaliteit zal iets meer tijd in beslag nemen.

01.05 Frieda Brepoels (VU&ID): Mevrouw de voorzitter, ik vraag me af of het nieuwe premiestelsel niet in contradictie is met het nieuwe belastingsysteem. Ik vind het goed dat men een aantal normen langs fiscale weg wil afdwingen, maar ik vraag me af welk effect dit hele premiestelsel op de duur nog kan hebben. Er worden immers geen milieunormen ingevoerd. Mevrouw de minister, ik kan begrijpen dat u het systeem niet te ingewikkeld wilde maken, maar het zou jammer zijn als het niet doeltreffend is

voor het milieu. Ik denk dat de brandstofkeuze veel te maken heeft met de prijs ervan. Wanneer installateurs advies geven aan de mensen, weten zij meestal heel goed wie ze voor zich hebben. Wanneer in het premiestelsel geen voorwaarden gesteld worden, zijn de mensen veelal geneigd het goedkopere systeem te nemen.

Mevrouw de minister, tot wanneer geldt het premiestelsel? Ik heb begrepen dat het beperkt is tot eind 2002. U zei dat op dit ogenblik ongeveer 50 aanvragen per dag binnenkomen bij de diensten van Leefmilieu. Is dat zo sinds de aanvraagformulieren ter beschikking zijn, dus sinds maart of april 2001?

Ten slotte zegt u dat u aan minister Reynders hebt gevraagd om na te gaan waar deze fraude precies kan worden tegengegaan of welke maatregelen kunnen worden genomen. U geeft een toelichting bij het verschil in aantallen zoals de VAB ze naar voren brengt. Als wagens zich meermaals per jaar bij de keuring moeten aanbieden, kan men nog perfect nagaan welk verschil er is tussen het aantal wagens dat LPG-belasting betaalt en het aantal wagens dat werkelijk over een LPG-installatie beschikt.

01.06 Minister **Magda Aelvoet**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Brepoels, met het premiestelsel wilden we vooral de mensen aanspreken die momenteel een benzinewagen hebben. De betaling van die premie – het is een vorm van subsidie – had tot doel dat zij gemakkelijker de stap zouden zetten naar het gebruik van LPG. De belasting op in verkeersstelling is van belang op het moment dat men een LPG-wagen aankoopt. Het premiestelsel is dus zinvol ten aanzien van de 99% die met benzinewagens rijdt. De installatie is voor die bestuurders de grootste hinderpaal, omdat het gaat om een investering van minstens 50.000 Belgische frank. Naargelang het soort auto ligt dat bedrag nog hoger.

Toen we geopteerd hebben voor het premiestelsel, heeft men berekeningen gemaakt. Als we een derde ten laste zouden nemen via een subsidiëring, wordt de plaatsing van een LPG-installatie in veel gevallen een meer haalbare kaart. Vandaar dat de keuze voor subsidiëring werd gemaakt. Die keuze blijft zinvol.

Los daarvan moeten de belasting op in verkeersstelling en de verkeersbelasting elementen zijn om de milieuvriendelijkste formules aan te moedigen bij aankoop, zowel voor LPG-voertuigen als voor andere voertuigen.

Het derde element is het goedkoper maken van zwavelarme en meer milieuvriendelijke brandstoffen. Op dit moment is LPG al een stuk goedkoper dan gelijk welke andere brandstof. Voor benzine zal de maatregel op korte termijn worden genomen, voor diesel is hij voor het najaar in het vooruitzicht gesteld.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

02 **Question de M. Jean-Pol Poncelet au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur "les zones non-fumeurs" (n° 4560)**

02 **Vraag van de heer Jean-Pol Poncelet aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over "de zones niet-roken" (nr. 4560)**

(La réponse sera fournie par la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement.)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu.)

02.01 **Jean-Pol Poncelet (PSC)**: Madame la présidente, madame la ministre, chers collègues, je ne fume ni le cannabis ni le tabac. Je pensais formuler ma préoccupation à l'adresse d'un de vos confrères, mais cette matière relevant de vos compétences, je suis néanmoins heureux de vous poser cette question.

Mon attention a été attirée par le non-respect de l'interdiction de fumer dans un certain nombre d'endroits publics et singulièrement dans les locaux publics de l'aéroport de Bruxelles-National.

J'aimerais savoir s'il existe un statut particulier pour cet aéroport. Mais, en général, quelle est la réglementation et les dispositions réglementaires ou légales en vigueur en matière de tabac dans un tel endroit? Dans le cas précis de l'aéroport de Bruxelles-National, qui est chargé de veiller au respect de cette réglementation? S'il est bon de pouvoir se référer à un dispositif légal, il l'est tout autant d'avoir un dispositif réglementaire. Encore faut-il avoir la capacité de faire contrôler son application et, le cas échéant, de sanctionner si nécessaire.

Donc, qui est chargé du respect de ces dispositions dans les limites de l'aéroport de Bruxelles-National? Pourriez-vous me communiquer quelques éléments chiffrés

d'infractions éventuellement constatées pendant la période de référence? En fonction des réponses que vous allez m'apporter, y a-t-il lieu d'accroître le contrôle ou la répression ou pensez-vous qu'un certain nombre d'adaptations complémentaires devraient être apportées?

Vous aurez compris que mon souci est de veiller à la sécurité mais aussi à la qualité de la vie ainsi qu'à la santé des gens et donc d'empêcher de fumer le plus possible.

02.02 **Magda Aelvoet**, ministre: Madame la présidente, chers collègues, la réglementation belge en la matière date du début des années 1990, laquelle prévoit comme règle générale l'interdiction de fumer dans les bâtiments publics et autres. Ceci vaut bien entendu également pour les bâtiments de l'aéroport.

L'arrêté royal auquel je me réfère est celui du 15 mai 1990, acceptant l'existence, à l'intérieur de ces bâtiments, de locaux spécifiques, dans lesquels il est encore permis de fumer. De manière générale, la structure qui doit organiser les contrôles est celle du département Santé publique et plus particulièrement, celle des Denrées alimentaires. C'est cette structure qui est chargée du contrôle de la réglementation tabac, que ce soit dans le cadre de l'aéroport, le secteur horeca, etc.

On peut affirmer que, sur le plan législatif, la Belgique a joué un rôle d'avant-garde, tant au moment de la formulation de l'arrêté royal qu'au moment de la formulation de la proposition de loi et ensuite du projet de loi relatif à la publicité, etc.. Force a été de constater que l'aéroport, précisément, se donnait relativement peu de peine pour respecter la réglementation en vigueur, raison pour laquelle en 1996 déjà, le secteur des Denrées alimentaires a convoqué une réunion avec la direction de BATC, pour attirer l'attention des responsables sur leurs devoirs en la matière.

Ainsi a-t-il été exigé à ce moment d'apposer des signaux, plus grands et donc plus visibles indiquant clairement l'interdiction de fumer et d'enlever purement et simplement les cendriers dans les endroits où il n'est pas permis de fumer.

De plus, nous demandons d'annoncer régulièrement, en plusieurs langues, qu'il est interdit de fumer dans ces bâtiments.

En 1998 et en 1999, l'inspection a pu constater que les exigences principales qui avaient été formulées pendant ladite réunion ont été réalisées. Mais malgré les efforts qui avaient été

consentis par les responsables de BATC de l'époque, nous avons dû constater que cela reste un problème difficile. Et ce n'est pas uniquement valable pour l'aéroport, mais également dans d'autres secteurs.

C'est la raison pour laquelle nous avons demandé un contrôle plus poussé durant les années 1999 et 2000. 473 contrôles ont été réalisés en 1999 et 512 en 2000. 28 infractions à l'interdiction de fumer dans les lieux publics ont été constatées en 1999 et 103 en 2000. En 2000, sept PV ont été dressés parce que, même prise sur le fait et rappelée à l'ordre, la personne a refusé de se conformer à l'exigence réglementaire.

J'ai également pris contact avec le ministre de l'Intérieur pour voir dans quelle mesure ses services pourraient également intervenir dans le cadre du constat du non-respect de la réglementation car le service des denrées alimentaires ne peut pas assumer seul ces contrôles.

En effet, cette année-ci, de nombreux contrôles supplémentaires sont prévus dans le cadre des mesures prises concernant la crise de l'ESB. Le nombre de contrôleurs n'a toutefois pas pu être augmenté. C'est pourquoi ils ont pu réaliser moins de contrôles cette année-ci que durant les deux années précédentes à la suite de l'impulsion que j'ai donnée pour augmenter le nombre des contrôles.

Vous aviez posé quelques questions à mon collègue Rik Daems, qui m'a fourni les réponses suivantes.

BIAC, l'exploitant de l'aéroport, a bien entendu la responsabilité de prévoir les insignes et signaux. Mon collègue fait également référence à la fameuse réunion lors de laquelle les responsables ont été convoqués. Depuis lors, ceux-ci ont entrepris des démarches supplémentaires en vue du respect de la réglementation en vigueur.

A ce jour, toutes les heures, BIAC fait des annonces en quatre langues pour rappeler au public qu'il est interdit de fumer. Mais les gens sont ce qu'ils sont.

Dans votre dernière question, vous demandiez qui pouvait dresser des PV. Ce sont les fonctionnaires du service des denrées alimentaires, la police fédérale et les bourgmestres.

02.03 **Jean-Pol Poncelet** (PSC): Monsieur le président, je ne prolongerai pas la discussion

inutilement. Je remercie la ministre pour le caractère complet et documenté de sa réponse. Elle me conforte dans mon inquiétude à savoir qu'il y a un problème malgré un certain nombre de mesures suggérées afin de le rencontrer. La bonne mesure est en effet de confier à la police de l'aéroport, omniprésente sur le site, davantage de compétences ou de temps pour procéder à ces constats et éventuellement relever des infractions. Je me réjouis dans le même temps que votre collègue ait rappelé à la société d'exploitation de l'aéroport sa responsabilité dans le domaine « préventif ». Je souhaite que de cette manière, le problème puisse être rencontré. Il est en tout cas désagréable pour une grande partie du public d'être soumis à la fumée même si les voyageurs sont parfois stressés lorsqu'ils prennent l'avion. Mais je suppose qu'il y a d'autres manières d'évacuer ce stress.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Hubert Brouns aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het invoeren van een rookverbod in scholen" (nr. 4587)

03 Question de M. Hubert Brouns à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "l'instauration d'une interdiction de fumer dans les écoles" (n° 4587)

03.01 Hubert Brouns (CVP): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, collega's, als ik mij zou moeten aansluiten bij de laatste woorden, dan zou het wel eens zo kunnen zijn dat men op scholen nog steeds rookt omdat men gestresseerd is, niet omdat men gaat vliegen maar wel omdat men lessen moet volgen. De aanleiding tot mijn vraag is een resolutie die in het Vlaams Parlement werd goedgekeurd op 25 april laatstleden. In die resolutie wordt de Vlaamse regering ertoe aangezet te vragen om in de Vlaamse scholen een volledig rookverbod te doen gelden en het ook te laten opnemen in de respectievelijke schoolreglementen.

De resolutie vermeldt tevens dat de Vlaamse regering geen rookverbod kan opleggen wegens de bevoegdheidsverdeling. Daar gaat het mij nu juist om. Mevrouw de minister, het is ons bekend dat u begaan bent met de gezondheid en met de ongemakken die passieve rokers moeten ondergaan. U hebt vorig jaar trouwens het initiatief genomen om de controle in de horecasector te verscherpen. Soms gaat het om meer dan

ongemak en kan de passieve roker echt niet vermijden dat hij met de rook van anderen geconfronteerd wordt. Een restaurant of een café kan men nog steeds verlaten als men dit ongemak niet wil ondergaan. Op school is het echter niet vanzelfsprekend dat een schoolplichtige jongere vertrekt. Hij of zij heeft geen keuze en moet dus blijven.

Het koninklijk besluit van 15 mei 1990 verbiedt het roken in gesloten plaatsen die toegankelijk zijn voor het publiek en die deel uitmaken van inrichtingen of gebouwen waar onderwijs en/of beroepsopleiding wordt verstrekt. We weten dat dit verbod voortdurend met voeten wordt getreden. Hetzelfde geldt trouwens voor het algemeen rookverbod in openbare plaatsen.

Mevrouw de minister, ik heb een drietal vragen over deze situatie. Ten eerste, is de federale overheid bevoegd om een totaal rookverbod op te leggen aan onderwijsinstellingen? Kan het bestaand rookverbod in gesloten plaatsen worden uitgebreid tot open plaatsen binnen de schoolmuren zoals de speelplaatsen en de sportterreinen? Kan dit zowel in het vrij als in het gemeenschapsonderwijs?

Ten tweede, hoe wordt het bestaande rookverbod op openbare plaatsen momenteel gecontroleerd en door welke diensten wordt dit gedaan?

Ten derde, heeft de verscherpte controle in de horeca door de Eetwareninspectie het door u verhoopte effect gehad? Kunt u zeggen dat de restaurants en cafés zich vandaag daadwerkelijk beter aan de rookreglementering houden? Overlegt u hierover nog steeds met de horecafederaties? Welke concrete initiatieven heeft dit overleg reeds opgeleverd?

03.02 Minister Magda Aelvoet: Mevrouw de voorzitter, mijnheer Brouns, het koninklijk besluit bepaalt inderdaad letterlijk dat het verboden is te roken in lokalen waar kinderen of jongeren op schoolgaande leeftijd worden opgevangen, gehuisvest, verzorgd en waar onderwijs en/of beroepsopleiding worden verstrekt. Dat is dus zeer ruim gedefinieerd. In alle lokalen van scholen, hogescholen enzovoort waar kinderen en jongeren toegang toe hebben is het te allen tijde verboden te roken, zelfs indien de kinderen en/of jongeren niet aanwezig zijn, bijvoorbeeld bij oudervergaderingen. Enkel in de kantoren van de leraren en de leraarszalen zou het onder de voorwaarden opgelegd bij de reglementering van roken in werkruimten mogelijk zijn om te roken. De speelplaats valt evenwel niet onder het

bestaande rookverbod. Ik weet dat er ook uit de scholen klachten komen met betrekking tot het niet naleven van de reglementering inzake het rookverbod. Het gaat er vooral om dat jongeren en leraars zich in lokalen bevinden waar wel degelijk geregeld wordt gerookt.

In een aantal gevallen wordt voornamelijk de hinder aangeklaagd. We ontvangen echter steeds meer klachten over de gevolgen van het ongewild roken op de gezondheid. Zeker leerlingen, studenten en leraars met chronische longziekten beklagen zich bij onze diensten. De klachten komen dus daadwerkelijk terecht. Ook zwangere leerkrachten klagen geregeld over het onbegrip van collega-rokers. De Algemene Eetwareninspectie trad bij het binnenkomen van klachten, telkenmale op.

Aangezien dit eveneens de ministers van Onderwijs aanbelangt, heb ik erop aangestuurd om samen aan een oplossing te werken. Ik heb de aandacht van de ministers van Onderwijs gevestigd op het feit dat het hoogst noodzakelijk is dat er een bewust tabaksbeleid in de onderwijsinrichtingen zou worden gevoerd. Daarom ben ik voorstander van een constructieve dialoog met de onderwijsautoriteiten. Vorige week kreeg ik een brief van minister Vanderpoorten, waarin zij mij meldt dat zij zeer graag rond de tafel wil gaan zitten om na te gaan hoe dit moet worden aangepakt. U had ongetwijfeld reeds opgemerkt dat minister Vanderpoorten had aangekondigd dat zij in het kader van schoolreglementering een aangepaste uitwerking zou trachten te vinden. De kansen die naar aanleiding van de resolutie in het Vlaams Parlement worden gecreëerd, moeten ook worden gegrepen. Jean-Marc Nollet, minister van Onderwijs voor het lager onderwijs in de Franse gemeenschap heeft aangeboden om samen te werken aan een aangepaste regeling. Ik kan de leden van de commissie dus verzekeren dat ik de komende weken met deze twee gemeenschappen contact zal nemen om na te gaan wat in de scholen kan worden gedaan.

Om concreet op de eerste vraag te antwoorden, spitst het koninklijk besluit, als men het letterlijk interpreteert, zich daadwerkelijk toe op lokalen en niet op andere plaatsen. De wet van 24 januari 1977 over de bescherming van de verbruikers bepaalt echter dat: "De Koning het gebruik van tabak in openbare plaatsen en vervoermiddelen kan beperken en verbieden". Openbare plaatsen veronderstelt dus een ruimer begrip dan louter een lokaal. Daarom zal ik dit element voorleggen op het overleg dat ik met de Franse en de Vlaamse gemeenschap zal hebben,

waar de vraag naar de interpretatie van het koninklijk besluit misschien rijst.

De voor- en nadelen moeten worden afgewogen. Het gezondheidsprobleem voor anderen is immers van een totaal ander orde als iemand op een speelplaats rookt of in een lokaal. Daarnaast is er het pedagogisch element: als jongeren op een speelplaats oudere leerlingen zien roken, kan dit voor de jongeren een negatieve symboolwaarde krijgen, waardoor zij ouder worden met roken associëren. Een heel aantal scholen heeft op vrijwillige basis het roken verboden. Misschien zou het interessant zijn om een vergelijking te maken met scholen waar een totaalverbod bestaat en scholen waar een andere reglementering geldt. Welke resultaten levert dat op? Hoeveel mensen roken er of niet? Op die manier krijgt men een beeld van de al of niet gunstige werking van het totaalverbod, zodat het kan meespelen in de overweging.

Wat uw tweede vraag betreft, is het inderdaad zo dat ook in dit geval de Algemene Eetwareninspectie de bevoegde dienst is voor de controle op de naleving van de reglementering.

De ambtenaren moeten hun onderzoeken uitvoeren op basis van 4 verschillende wegen: op eigen initiatief, na het indienen van een klacht – waarop ze altijd moeten reageren –, geprogrammeerd als er een georganiseerde actie is en ten slotte als er een vergunning moet worden afgeleverd voor het fabriceren of in de handel brengen van voedingsmiddelen.

Wat uw derde vraag betreft in verband met de evolutie in de horecasector kan ik het volgende meedelen. Als ik de gegevens van 1999 met 2000 vergelijk, stel ik een verbetering van de naleving vast. Ik moet u in alle eerlijkheid zeggen dat ik zelf meermaals moet vaststellen dat de reglementering niet correct wordt nageleefd in die zin dat de afzuiginstallaties ofwel niet werken, ofwel volledig verouderd zijn. Daarnaast kan men ook vaststellen dat de opgevoerde controles wel degelijk een afschrikkingeffect hebben zodat de reglementering wel beter wordt nageleefd. Dit is voor mij voldoende om de controles voort te zetten.

De beroepsfederaties verlenen wel degelijk hun medewerking. In hun ledenbladen roepen zij op voor de naleving van de reglementering. Zij hebben zelf een gratis telefoonlijn geïnstalleerd voor klachten zodat zij zelf op de hoogte blijven van de klachten. Zij staan ook in voor de verspreiding onder hun leden van een toelichting

met betrekking tot de reglementering. Het systeem van geregelde controles moet in elk geval worden volgehouden.

03.03 Anne-Mie Descheemaeker (AGALEV-ECOLO): Mevrouw de voorzitter, ik zou als ex-roker toch nog even de aandacht willen vragen voor een eventueel ongewenst neveneffect van het rookverbod op school.

Als er een proces-verbaal wordt opgemaakt van een inbreuk kan dit een financieel gevolg hebben. Als het schoolreglement te strak is, kan een leerling uit de school worden gegooid. Ik vraag mij af hoe ver men eigenlijk mag en kan gaan. Ik heb het over een persoonlijke ervaring. Als het schoolreglement roken verbiedt op school kan men voor het roken van een sigaret van school worden gestuurd. Als ouder wordt men met de gevolgen geconfronteerd.

03.04 Hubert Brouns (CVP): Mevrouw de voorzitter, wij moeten zelf een resolutie indienen om dit soort discussie uit te diepen.

Mijn vraag had als bedoeling te weten te komen hoe de federale overheid, de federale minister omgaat met de resolutie die in het Vlaams Parlement werd goedgekeurd. Het lijkt mij belangrijk om overleg te plegen met de bevoegde ministers. Volgens mij is dit de eerste stap die in deze aangelegenheid moet worden gezet. Ik ben ook van mening dat men het begrip "openbare plaatsen" moet uitbreiden met de "school". De speelplaatsen kunnen niet altijd als dusdanig worden beschouwd want dat zijn overdekte, afgesloten ruimtes. De discussie daarover moet volgens mij echter ondergeschikt zijn aan het begrip "plaats waar jongeren samenkomen".

Laat dat nu in een afgesloten ruimte dan wel een minder afgesloten ruimte zijn, het rookverbod zou men daar moeten laten respecteren. Ik hoop dat u probeert dit verder te implementeren in de strategie die u met de onderwijsministers opzet. Vooral het pedagogisch element speelt een enorm belangrijke rol en het zou interessant zijn eens de vergelijking te maken en te zien in welke mate er een effect is op het rookgedrag van jongeren in die scholen waar men het rookverbod vrijwillig heeft ingevoerd. Ik ben er vrijwel van overtuigd dat dit effect moet hebben, zonder dat ik over cijfers beschik. Ga maar na in uw jeugd wat u tot voorbeeld heeft gestrekt: het waren altijd de groteren die tot voorbeeld werden gesteld, zowel ten goede als ten kwade. Dat is ook hier zo. Ik ben er van overtuigd dat het zeker een gunstig effect heeft als men als jongere in een school leeft waar

die dingen niet plaatsvinden.

Ik heb het nog even over de Eetwareninspectie. Mee naar aanleiding van het antwoord aan de heer Poncelet heb ik genoteerd dat het mogelijk moet zijn meer mensen dan enkel de inspecteurs van de Eetwareninspectie te betrekken bij de controle van het rookverbod. Hun aantal is immers beperkt en zij hebben nog andere dingen te doen dan enkel het rookverbod controleren. Ik denk dat men initiatieven moet nemen om mensen die andere controles uitvoeren in openbare gebouwen, aan te zetten tot controle van het naleven van het rookverbod. Tot daar mijn bedenkingen bij het antwoord. Ik dank u voor de initiatieven die u zult nemen, samen met de onderwijsverantwoordelijken van de Gewesten. Hopelijk resulteert dit in een engagement waarbij het rookverbod in scholen volledig in acht zal worden genomen, zonder discussie waar het nog wel mag en waar niet.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het gebruik van melatonine" (nr. 4592)

04 Question de Mme Trees Pieters à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "l'administration de mélatonine" (n° 4592)

04.01 Trees Pieters (CVP): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, ik hoop dat de laatste collega's nog even blijven zitten om mijn vraag te aanhoren, want anders blijf ik hier alleen achter.

Studies wijzen uit dat melatonine, beter bekend als een slaaphormoon, ook een positieve bijwerking kent ten aanzien van kanker. Uit vergelijkend onderzoek is gebleken dat extra melatonine de kwaliteit van leven van patiënten met voornamelijk longkanker of hersentumoren verbetert en de levensduur verlengt. Ook ten aanzien van borstkanker en prostaatkanker biedt melatonine een remmende werking. Het houdt de productie van hormonen als oestrogeen en testosteron, die op zich kankercellen vlugger doen groeien, onder controle, zodat met melatonine een zekere bescherming wordt geboden tegen borstkanker en prostaatkanker.

Verder heeft melatonine een remmende invloed op bepaalde types van kankerweefsels, waaronder melanomen. Wanneer een

aanvullende therapie met melatonine wordt toegepast, blijkt de kans op recidieven te verminderen.

Chemotherapie ter behandeling van kanker kent enorm veel bijwerkingen, zoals gewichtsverlies, zenuwzwakte en aantasting van het beenmerg. Uit onderzoek bleek dat melatonine die bijwerking vermindert, wat de patiënt enkel maar ten goede kan komen.

In die context lijkt het me enorm nuttig verder onderzoek te doen naar de mogelijkheden van melatonine bij behandeling en preventie van kanker, gezien de gunstige resultaten die in een wetenschappelijk artikel genoemd werden.

In Nederland geniet dat onderzoek de volle steun van het Nationaal Fonds tegen Kanker, dat zowel onderzoek stimuleert alsook financiële ondersteuning biedt.

Tot nader order is melatonine in België verboden. Daarom wil ik u het volgende vragen.

Hoe staat u tegenover de bevordering van het gebruik van melatonine en het onderzoek daaromtrent?

04.02 Minister **Magda Aelvoet**: Mevrouw de voorzitter, de laatste tien jaren zijn er al meer dan zeshonderd artikels verschenen over melatonine. Slechts een vijftigtal daarvan is in aanmerking genomen omdat ze het hebben over de patiënten.

Een tweede opmerking is de volgende. Als men het effect van een bepaald product zowel op het gebied van preventie als op het gebied van behandeling in een bepaald ziekteproces wenst te beoordelen, dan kan dat enkel als men voldoende evidentie heeft dat het product wel degelijk iets bijbrengt aan het verloop van het ziekteproces. Daarvoor zijn specifieke regels vastgelegd die gelden voor elk type van product, zelfs als dat product een lichaamseigen stof is zoals melatonine.

Voor melatonine is er geen enkele studie op het gebied van preventie. Er zijn een aantal kleine studies betreffende de toevoeging van melatonine aan bestaande behandelingen, waarbij het aantal aan de studie onderworpen patiënten te klein is om op dit moment statistisch betekenisvol te kunnen worden uitvergroot.

Bovendien wordt melatonine in verband gebracht met onder andere Alzheimer, diabetes, cardiovasculaire ziekten, veroudering,

slapeloosheid, enzovoort, terwijl er nog geen sluitend bewijs bestaat dat dit wetenschappelijk correct is. Wel wordt sinds geruime tijd met wisselend succes uitgetoetst welke de effecten van melatonine in laboratoriumstudies tegen kanker zijn. De effecten die men in het laboratorium merkt, zijn jammer genoeg niet reproduceerbaar in het ziekenhuis, wellicht omdat de meeste humane kankers geen cellen bevatten met receptoren voor melatonine. Nochtans heeft men juist op basis van de voormelde laboratoriumresultaten aan melatonine verschillende eigenschappen toegekend, zoals de remming van proliferatie, inductie van geprogrammeerde celdood, versterking van het effect van cytostatica, verhoging van het effect van afweermiddelen zoals Interleukine2, de remming van de vorming van tumorbloedvaten, enzovoort.

Dat soort van effecten heeft men in het verleden al aan honderden moleculen toegekend zonder dat ooit in de klinische praktijk enig nut kon worden bewezen. Bovendien is het zeer onwaarschijnlijk dat één enkele molecuul zoveel verschillende doorslaggevende effecten zou hebben.

Zoals gezegd bestaat er jammer genoeg geen klinische studie inzake de preventieve eigenschappen van melatonine tegen kanker. De enige aanwijzing dat melatonine een preventieve rol zou kunnen spelen in het ontstaan van kanker is het feit dat kanker bij blinde personen minder voorkomt. Hierover bestaan er wel twee epidemiologische studies, een Zweedse en een Noorse.

De Zweedse studie kijkt naar alle types van kanker en vindt een vermindering van 31 procent bij totale blinden maar geen significant verschil bij gedeeltelijk visueel gehandicapten. De vermelde studie stelt terecht dat ook andere redenen een rol kunnen spelen.

De tweede studie kijkt naar borstkanker en vindt een reductie die echter eveneens statistisch niet significant is.

Tenslotte is melatonine toxisch in bepaalde gevallen. In de literatuur werd melatonine reeds in verband gebracht met hypotensie, met slaapstoornissen, abdominale pijn, enzovoort.

Er is dus op dit ogenblik geen evidentie dat melatonine een rol speelt in de preventie of de behandeling van kanker en evenmin in de preventie of de behandeling van andere ziekten.

Het onoordeelkundig gebruik van melatonine kan zelfs een aantal gezondheidsproblemen uitlokken. Verder is er een grote onzekerheid omtrent de herkomst, de zuiverheid en de bereiding van veel commercieel beschikbare vormen van melatonine. Op basis van het materiaal dat mij wordt aangereikt, zowel vanuit de administratie als van het WIV, ben ik niet geneigd om op dit ogenblik melatonine als kankerwerend middel aan te moedigen.

Bovendien zegt de farmaceutische inspectie mij dat melatonine beschouwd wordt als een geneesmiddel en dat, vooraleer een aantal studies heel duidelijke resultaten hebben kunnen bewijzen, het niet kan worden gepropageerd.

04.03 **Trees Pieters** (CVP): Worden er terzake in België ook studies uitgevoerd? U steunt zich op studies uit het buitenland, Zweden en Noorwegen, waaruit blijkt dat het helemaal niet bewezen is dat melatonine kankerbestrijdend zou zijn. Ik zou dus graag vernemen of daarover in België onderzoek wordt gevoerd.

04.04 Minister **Magda Aelvoet**: Ik zal dat navragen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt
gesloten om 16.20 uur.
La réunion publique de commission est levée à
16.20 heures.*



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIÉTÉ

dinsdag

08-05-2001

14:30 uur

mardi

08-05-2001

14:30 heures

INHOUD

Vraag van mevrouw Frieda Brepoels tot de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de verontrustende resultaten van het VAB-onderzoek bij de LPG-installateurs" (nr. 4559)

Sprekers: **Frieda Brepoels**, voorzitter van de VU&ID-fractie, **Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Vraag van de heer Jean-Pol Poncelet tot de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over "de zones niet-roken" (nr. 4560)

Sprekers: **Jean-Pol Poncelet**, voorzitter van de PSC-fractie, **Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Vraag van de heer Hubert Brouns tot de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het invoeren van een rookverbod in scholen" (nr. 4587)

Sprekers: **Hubert Brouns**, **Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, **Anne-Mie Descheemaeker**

Vraag van mevrouw Trees Pieters tot de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het gebruik van melatonine" (nr. 4592)

Sprekers: **Trees Pieters**, **Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

SOMMAIRE

Question de Mme Frieda Brepoels à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "les résultats inquiétants de l'enquête réalisée par le VAB auprès des installateurs de dispositifs LPG" (n° 4559)

Orateurs: **Frieda Brepoels**, président du groupe VU&ID, **Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Question de M. Jean-Pol Poncelet au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur "les zones non fumeurs" (n° 4560)

Orateurs: **Jean-Pol Poncelet**, président du groupe PSC, **Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Question de M. Hubert Brouns à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "l'instauration d'une interdiction de fumer dans les écoles" (n° 4587)

Orateurs: **Hubert Brouns**, **Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, **Anne-Mie Descheemaeker**

Question de Mme Trees Pieters à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "l'administration de mélatonine" (n° 4592)

Orateurs: **Trees Pieters**, **Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

van

DINSDAG 08 MEI 2001

14:30 uur

COMMISSION DE LA SANTE
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIETE

du

MARDI 08 MAI 2001

14:30 heures

De vergadering wordt geopend om 15.23 uur door mevrouw Yolande Avontroodt, voorzitter.

01 Vraag van mevrouw Frieda Brepoels tot de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de verontrustende resultaten van het VAB-onderzoek bij de LPG-installateurs" (nr. 4559)

01.01 Frieda Brepoels (VU&ID): LPG kan minder vervuילend zijn dan benzine of diesel, maar dit is pas het geval wanneer de meest moderne LPG-technologie wordt toegepast. Volgens een onderzoek van de VAB naar de degelijkheid van 50 LPG-installateurs, plaatst één op vijf onder hen nog een verouderd type, wat voor extra vervuiling zorgt. Eén op drie installateurs zou een onbetrouwbaar advies geven. De VAB besluit eveneens dat het LPG-premiestelsel ondoeltreffend is.

Wat vindt de minister van de resultaten van het VAB-onderzoek? Waarom werden er geen milieunormen ingevoerd? Hoe denkt u over de vaststelling dat de technische controles ondoeltreffend zijn? Zal u daaromtrent maatregelen nemen? Vindt u dat er rekening moet gehouden worden met de prijsverschillen tussen de diverse installaties? Waarom is het premiestelsel niet van toepassing op nieuwe wagens? Biedt de huidige voorlopige regeling voldoende zekerheid aan de consument? Zal u maatregelen nemen inzake het verzuim van betaling van aanvullende belasting? Hoeveel premieaanvragen werden er ingediend?

La séance est ouverte à 15.23 heures par Mme Yolande Avontroodt, présidente.

01 Question de Mme Frieda Brepoels à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "les résultats inquiétants de l'enquête réalisée par le VAB auprès des installateurs de dispositifs LPG" (n° 4559)

01.01 Frieda Brepoels (VU&ID) : Le LPG peut s'avérer moins polluant que l'essence ou le diesel, à condition que la technologie LPG la plus moderne soit installée sur le véhicule. Selon une enquête menée par le VAB sur la fiabilité de 50 installateurs d'équipements LPG, un installateur sur cinq installe un ancien système, ce qui provoque une pollution accrue. Un installateur sur trois fournirait des conseils douteux. Le VAB conclut également que le régime des primes est inefficace.

Que pense la ministre des résultats de l'enquête menée par le VAB ? Pour quelle raison n'a-t-on pas établi de normes antipollution ? Que pensez-vous des constatations selon lesquelles les contrôles techniques sont inefficaces ? Envisagez-vous de prendre des mesures en la matière ? Etes-vous d'avis qu'il faille tenir compte des différences de prix entre les différentes installations ? Pourquoi le régime des primes n'est-il pas d'application pour les nouvelles voitures ? La réglementation actuelle et temporaire offre-t-elle des garanties de sécurité suffisantes pour le consommateur ? Comptez-vous prendre des mesures concernant le défaut de paiement de

l'impôt complémentaire ? Combien de demandes de primes ont été introduites ?

01.02 Minister **Magda Aelvoet** (*Nederlands*): Het Nederlands belastingstelsel op LPG-voertuigen kan niet zomaar worden overgenomen, al was het maar omdat daarbij geen rekening wordt gehouden met het erg vervuilende benzeen.

01.02 **Magda Aelvoet**, ministre (*en néerlandais*) : Le système d'imposition néerlandais pour les véhicules équipés au LPG ne peut pas être directement transcrit en droit belge notamment parce qu'il n'est pas tenu compte des carburants particulièrement polluants.

Personen die hun benzinewagen laten ombouwen tot een wagen op LPG kunnen een premie van 20.500 frank ontvangen. Maar er zijn nog andere maatregelen ter verbetering van de luchtkwaliteit. We willen LPG stimuleren omdat de uitstoot van LPG-wagens globaal bekeken beter is voor de luchtkwaliteit.

Les personnes qui convertissent leur voiture à essence au LPG peuvent bénéficier d'une prime de 25.000 francs. Mais il existe d'autres mesures visant à améliorer la qualité de l'air. Nous souhaitons encourager l'utilisation du LPG car il est admis que les rejets émis par les véhicules consommant ce carburant nuisent globalement moins à la qualité de l'air.

De studie van de VAB bevestigt dat LPG in vergelijking met benzine en diesel de meest milieuvriendelijke brandstof is. Voor de ombouw van de wagen moet een installateur worden ingeschakeld. Bovendien moet het voertuig een technische controle bij de autokeuring doorstaan. Daar wordt de Co-uitstoot gemeten.

L'étude du VAB confirme que le LPG constitue le carburant le moins polluant, en comparaison avec l'essence et le diesel. La transformation du véhicule nécessite l'intervention d'un installateur. En outre, le véhicule doit passer au contrôle technique où l'on mesure le rejet de CO₂.

De regering heeft een principieel akkoord gesloten over de berekening van de verkeersbelasting. Dit zal niet meer gebeuren op basis van de fiscale PK, maar op basis van ecologische parameters, zoals uitstoot. Eind juni moet dit akkoord meer in detail zijn uitgewerkt.

Le gouvernement a conclu un accord de principe sur le calcul de la taxe de circulation qui ne s'effectuera plus sur la base des CV fiscaux mais sur celle de paramètres écologiques, comme les rejets dans l'atmosphère. Cet accord devrait être plus détaillé d'ici au mois de juin.

Er werd geopteerd voor een vast premiebedrag dat uitgaat van onder meer de gemiddelde kostprijs van een LPG-installatie.

On a opté pour une prime fixe calculée sur la base du prix moyen d'une installation LPG.

De belasting op de inverkeerstelling zal voor nieuwe LPG-wagens worden verminderd. Minister Reynders werd belast met de uitvoering van deze beslissing.

La taxe de mise en circulation sera abaissée pour les nouvelles voitures circulant au LPG. Le ministre Reynders a été chargé de l'exécution de cette décision.

Minister Durant zal inzake de negatieve berichten over de installateurs een vergadering organiseren met de betrokkenen.

En ce qui concerne les appréciations négatives à propos des installateurs, la ministre Durant organisera une réunion avec tous les intéressés.

Inzake de vermeende fraude zal ik contact opnemen met minister Reynders en minister Durant. Zwartrijders kunnen zeker niet genieten van de premie.

Je contacterai le ministre Reynders et la ministre Durant au sujet des fraudes supposées. Les fraudeurs ne pourront en aucun cas bénéficier de la prime.

Er werden tot op heden 876 premieaanvragen ingediend. Dagelijks komen er ongeveer 50 aanvragen binnen. We zullen binnenkort een promotiecampagne voeren voor LPG. De zwavel- en aromatenarme brandstoffen zullen goedkoper worden gemaakt. Deze maand zal benzine 98

Jusqu'à présent, 876 demandes de prime ont été introduites et quelque 50 demandes nous parviennent quotidiennement. Nous organiserons prochainement une campagne de promotion du LPG. Les prix des carburants pauvres en soufre et en substances aromatiques seront réduits. Ce

octaan goedkoper worden, vanaf oktober diesel.

mois-ci, le prix de l'essence à 98 octanes sera réduit et à partir d'octobre le diesel aussi deviendra moins coûteux.

01.03 Frieda Brepoels (VU&ID): Zal de hervorming van de belasting eind juni worden ingevoerd?

01.03 Frieda Brepoels (VU&ID): La réforme de la fiscalité sera-t-elle d'application fin juin ?

01.04 Minister Magda Aelvoet (Nederlands): De belasting op de inverkeerstelling is klaar en zou kunnen worden ingevoerd, maar betreffende de verkeersbelasting moeten eerst nog de parameters worden opgesteld. Deze parameters zullen pas tegen eind juni klaar zijn.

01.04 Magda Aelvoet , ministre (en néerlandais) : La taxe de mise en circulation est prête et pourrait être instaurée mais il reste à fixer les paramètres relatifs à la taxe de circulation et ceux-ci ne seront disponibles que fin juin.

01.05 Frieda Brepoels (VU&ID): Zal het premiestelsel niet in strijd komen met het nieuwe belastingstelsel? Zal de premie zijn doel niet missen? Wat is het effect van het premiestelsel? Tot wanneer loopt het stelsel nog? Sinds wanneer worden er 50 aanvragen per dag ingediend? Is dat sinds maart? Kan minister Reynders nagaan hoeveel wagens er uitgerust zijn met een LPG-installatie en voor hoeveel er aanvullende belasting wordt betaald?

01.05 Frieda Brepoels (VU&ID): Le système des primes ne sera-t-il pas en contradiction avec le nouveau régime fiscal ? La prime ne va-t-elle pas manquer son but ? Quel est l'effet du système des primes ? Jusqu'à quand ce système restera-t-il en vigueur ? Depuis quand reçoit-on 50 demandes par jour ? Est-ce depuis mars ? Le ministre Reynders peut-il vérifier quel est le nombre de voitures équipées d'une installation LPG et pour combien de voitures une taxe complémentaire est perçue?

01.06 Minister Magda Aelvoet (Nederlands): Het premiestelsel wil vooral personen met een benzinewagen ertoe aanzetten om over te schakelen naar LPG. De installatie is natuurlijk het duurst. Door de subsidiëring wordt dat dan wel interessant.

01.06 Magda Aelvoet , ministre (en néerlandais) : Le système de prime vise surtout à inciter les personnes qui sont propriétaires d'une voiture à essence à passer au LPG. L'installation est évidemment ce qui coûte le plus. L'octroi de la prime la rend néanmoins intéressante.

De verkeersbelasting moet geheven worden in functie van de vervuilingsgraad. Ook voor de diverse brandstoffen zal men rekening houden met de toxiciteit.

La taxe de circulation doit être fonction du degré de pollution. On tiendra aussi compte de la toxicité des divers carburants.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

02 Vraag van de heer Jean-Pol Poncelet tot de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over "de zones niet-roken" (nr. 4560)

02 Question de M. Jean-Pol Poncelet au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur "les zones non fumeurs" (n° 4560)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu.)

(La réponse sera fournie par la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement.)

02.01 Jean-Pol Poncelet (PSC): Zelf rook ik niet.

02.01 Jean-Pol Poncelet (PSC) : Je ne suis pas fumeur !

Bij welke wettelijke en reglementaire bepalingen wordt het rookverbod in openbare ruimten geregeld ? Wie moet er toezien op de naleving van die bepalingen in de luchthaven van Brussel-Nationaal ? Hoeveel overtredingen werden er in de afgelopen twee jaar vastgesteld ? Met welke verdere gevolgen voor de overtreders ? Welke initiatieven werden of

Quelles sont les dispositions légales et réglementaires imposant l'interdiction de fumer dans les espaces publics ? Qui est chargé de veiller au respect de ces dispositions à l'aéroport de Bruxelles-National ? Combien d'infractions a-t-on constatées au cours de ces deux dernières années ? Quelles suites leur a-t-on données ?

worden er door de ministers genomen om ervoor te zorgen dat de vigerende wetsbepalingen, om evidente en onontkoombare gezondheids- en veiligheidsredenen, strikt worden nageleefd ?

02.02 Minister **Magda Aelvoet** (*Frans*) : Krachtens het koninklijk besluit van 15 mei 1990 is het verboden te roken in openbare gebouwen. Dat rookverbod geldt ook voor de luchthaven. In die gebouwen worden wel een aantal lokalen voorbehouden aan rokers.

België heeft een voortrekkersrol vervuld op het gebied van bescherming van niet-rokers tegen de door rokers veroorzaakte overlast.

BATC werd al in 1996 op haar verantwoordelijkheid terzake gewezen. Toen werd geëist dat beter zichtbare signalen zouden worden aangebracht, dat de asbakken zouden worden verwijderd in ruimten waar roken verboden is en dat verscheidene malen per dag aan dat verbod zou worden herinnerd.

In 1998 en 1999 werd vastgesteld dat aan die eisen was voldaan. Een en ander blijft echter moeilijk.

Wij hebben in 1999 en 2000 om verscherpte controles gevraagd. In 1999 werden 473 controles uitgevoerd. In 2000 waren er dat 512. Het aantal inbreuken bedroeg respectievelijk 28 en 103. In 1999 werd één proces-verbaal opgesteld en in 2000 zeven.

De Eetwareninspectie kan echter niet voor alle controles instaan. Dit jaar heeft die dienst immers ook de BSE-tests moeten uitvoeren. De controleurs hebben bijgevolg minder tijd voor de controle op de naleving van het rookverbod in de luchthaven kunnen uittrekken.

Om het uur wordt er in vier talen op gewezen dat er in de luchthaven een rookverbod geldt. Het zijn de ambtenaren van de Eetwareninspectie en de federale politie die met de controle op de naleving van dat verbod zijn belast.

02.03 **Jean-Pol Poncelet** (PSC): Met uw antwoord bevestigt u dat mijn ongerustheid gegrond is. De luchthavenpolitie moet ter zake meer bevoegdheden krijgen. De vennootschap die op de uitbating van de luchthaven toeziet, moet eveneens een preventieve rol spelen. Het verheugt me dat de minister daaraan heeft herinnerd. Ik hoop dat er zodoende een einde wordt gemaakt aan de overlast.

Het incident is gesloten.

Quelles initiatives les ministres ont-ils prises ou vont-ils prendre pour veiller, en raison d'évidents impératifs de santé et de sécurité, au respect strict des dispositions légales en vigueur ?

02.02 **Magda Aelvoet**, ministre (*en français*) : Selon l'arrêté royal du 15 mai 1990, il est interdit de fumer dans les bâtiments publics. Cela vaut aussi pour l'aéroport ; cependant, dans ces bâtiments, certains locaux sont réservés aux fumeurs.

La Belgique a joué un rôle de précurseur en matière de protection du non-fumeur contre les nuisances provoquées par le fumeur.

BATC a été avisée, dès 1996, de ses responsabilités en la matière. Il a été alors exigé d'utiliser des signaux plus visibles, d'enlever les cendriers là où il est interdit de fumer et de rappeler plusieurs fois par jour cette interdiction.

En 1998 et 1999, il a été constaté que ces exigences avaient été respectées. Mais cela reste difficile.

Nous avons demandé un contrôle plus poussé, en 1999 et en 2000. En 1999, 473 contrôles ont été effectués ; il y en a eu 512, en 2000. Le nombre d'infractions s'élève respectivement à 28 et 103. Un PV a été dressé en 1999 ; sept l'ont été en 2000.

Cependant, les Denrées alimentaires ne peuvent assurer tous les contrôles. Cette année, ceux-ci ont également comporté des tests ESB. Les contrôleurs n'ont donc pu accorder autant d'attention aux fumeurs dans l'aéroport.

Toutes les heures, il est rappelé, en quatre langues, qu'il est interdit de fumer dans les locaux de l'aéroport. Ce sont les fonctionnaires des Denrées alimentaires et la police fédérale qui sont chargés de veiller au respect de ces dispositions.

02.03 **Jean-Pol Poncelet** (PSC) : Votre réponse conforte mon inquiétude. Il convient de donner à la police de l'aéroport plus de compétence en la matière. La société qui veille à l'exploitation de l'aéroport doit également jouer un rôle préventif. Je me réjouis que le ministre le lui ait rappelé. J'espère que, de cette manière, on évitera les nuisances.

L'incident est clos.

03 Vraag van de heer Hubert Brouns tot de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het invoeren van een rookverbod in scholen" (nr. 4587)

03.01 **Hubert Brouns** (CVP): Het Vlaams Parlement heeft op 25 april jongstleden een resolutie goedgekeurd waarbij gepleit wordt voor een rookverbod in de scholen. De minister is voorstander van een strikte reglementering, maar ondanks het KB van 15 mei 1990 waardoor het verboden is te roken in openbare gebouwen, wordt het rookverbod in scholen nog geregeld overtreden. Is de federale overheid bevoegd om een rookverbod op te leggen in de scholen? Wordt dat rookverbod gecontroleerd? Is er een verscherpte controle in restaurants en cafés?

03.02 Minister **Magda Aelvoet** (Nederlands): Door het KB van 15 mei 1990 is het in alle omstandigheden verboden te roken in onderwijslokalen, behalve in de leraarslokalen en op de speelplaats. Sedert enkele jaren worden geregeld klachten ingediend over het roken in schoolgebouwen. Ik heb die klachten telkens overgemaakt aan mijn collega's van onderwijs. Het tabaksgebruik is een maatschappelijk gegeven dat meestal begint tijdens de puberteit. De school heeft dan ook een belangrijke taak inzake tabakspreventie. Mijn collega Vanderpoorten heeft laten weten belangstelling te hebben in een gecoördineerde aanpak.

In de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de verbruikers inzake voedingsmiddelen wordt verwezen naar het verbod op het gebruik van tabaksmiddelen in openbare plaatsen, zonder enige beperking. Daarnaast moet men rekening houden met het pedagogisch effect van roken op een speelplaats. De Eetwareninspectie is bevoegd om de naleving ervan te controleren. Hoewel er in de horecasector een verbetering merkbaar is, moeten wij toch nog vaststellen dat er een reeks klachten blijven bestaan. Met de beroepsfederaties werd een aantal initiatieven genomen waaronder het gebruik van telefoonlijnen en de verspreiding van toelichtingen. Hoe dan ook moet de controle worden verdergezet.

03.03 **Anne-Mie Descheemaeker** (AGALEV-ECOLO): Indien een schoolreglement te streng

03 Question de M. Hubert Brouns à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "l'instauration d'une interdiction de fumer dans les écoles" (n° 4587)

03.01 **Hubert Brouns** (CVP): Le 25 avril dernier, le Parlement flamand a adopté une résolution plaçant pour l'instauration d'une interdiction de fumer dans les écoles. La ministre est favorable à une réglementation stricte en la matière. Or, en dépit de l'arrêté royal du 15 mai 1990 instaurant l'interdiction de fumer dans les bâtiments publics, cette interdiction est encore régulièrement transgressée dans les écoles. Les autorités fédérales sont-elles habilitées à instaurer une interdiction de fumer dans les écoles ? Le respect de l'interdiction de fumer est-il contrôlé? Les restaurants et cafés sont-ils soumis à un contrôle renforcé?

03.02 **Magda Aelvoet**, ministre (en néerlandais): L'arrêté royal du 15 mai 1990 instaure l'interdiction absolue de fumer dans les bâtiments scolaires, à l'exception des locaux réservés aux professeurs et de la cour de récréation. Depuis quelques années, je reçois régulièrement des plaintes relatives au non-respect de l'interdiction de fumer dans les bâtiments scolaires. J'ai systématiquement transmis ces plaintes à mes collègues chargés de l'enseignement. Le tabagisme est une réalité sociale. Généralement, l'on commence à fumer durant la puberté, de sorte que l'école a un rôle important à jouer en matière de prévention du tabagisme. Ma collègue, Mme Vanderpoorten, a manifesté son intérêt pour une approche coordonnée.

La loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, fait référence à l'interdiction absolue de consommer des produits du tabac dans les lieux publics. Par ailleurs, il convient de réfléchir à l'effet pédagogique de l'autorisation de fumer dans la cour de récréation. L'inspection des denrées alimentaires est tenue de veiller au respect de la réglementation. Même si une amélioration est perceptible dans le secteur horeca, force est de constater que des plaintes subsistent. Un certain nombre d'initiatives ont été prises en concertation avec les fédérations professionnelles. Il est ainsi possible d'appeler un numéro spécial et des informations sont également diffusées. Il convient en tout état de cause de maintenir les contrôles.

03.03 **Anne-Mie Descheemaeker** (AGALEV-ECOLO): Si le règlement scolaire devient trop

wordt opgesteld, bestaat de kans dat een leerling die betrapt wordt op roken van de school wordt weggestuurd. Dergelijke situaties moeten we vermijden.

03.04 Hubert Brouns (CVP): Het voornaamste is de vraag hoe de minister omgaat met een in het Vlaams Parlement goedgekeurde resolutie. Ik pleit ervoor dat de "openbare plaatsen" uitgebreid worden tot de school in zijn geheel, dus ook al dan niet overdekte speelplaatsen. Ik ben blij dat de minister oog heeft voor de pedagogische aspecten.

Er zouden meer mensen dan de inspecteurs van de Eetwareninspectie moeten worden ingezet om de controle op het rookverbod te doen.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Trees Pieters tot de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het gebruik van melatonine" (nr. 4592)

04.01 Trees Pieters (CVP): Het slaaphormoon melatonine blijkt een gunstig effect te hebben op kankerpatiënten omdat het een remmende invloed heeft op bepaalde kankerweefseltypen. Chemotherapie blijkt daarentegen veel negatieve bijwerkingen te hebben. Het is dan ook erg nuttig om de behandeling met melatonine verder te onderzoeken.

Hoe staat de minister tegenover de behandeling met melatonine? Wil zij zoals in Nederland het onderzoek en de financiering ondersteunen?

04.02 Minister Magda Aelvoet (Nederlands): Over het gebruik van melatonine zijn er reeds vele studies verschenen, maar slechts weinig die de weerslag op patiënten beschrijven. Het effect van een product moet stoelen op voldoende evidentie. Inzake preventie is er voor melatonine geen studie beschikbaar. Melatonine wordt trouwens in verband gebracht met allerlei ziektes, maar zonder wetenschappelijk bewijs. Het gebruik van melatonine blijkt geen invloed te hebben op menselijke kankercellen, hoewel vele eigenschappen aan dat product werden toegekend zoals remming van proliferatie enz. Dergelijke effecten heeft men in het verleden toegekend aan honderden moleculen. Er is geen enkele klinische studie inzake de preventieve eigenschappen van melatonine tegen kanker. Bovendien is melatonine in bepaalde gevallen zelfs toxisch. Er is dus geen

sévère, on court le risque qu'un élève surpris à fumer soit renvoyé de l'école. Il faut éviter de telles situations.

03.04 Hubert Brouns (CVP): Le plus important est de savoir comment la ministre envisage la résolution votée par le Parlement flamand. Je plaide pour que les « lieux publics » soient élargis aux écoles dans leur ensemble et donc aussi aux cours de récréation, couvertes ou non. Je me réjouis de ce que la ministre tienne compte des aspects pédagogiques.

Il faudrait davantage que les inspecteurs des denrées alimentaires pour contrôler le respect de l'interdiction de fumer.

L'incident est clos.

04 Question de Mme Trees Pieters à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "l'administration de mélatonine" (n° 4592)

04.01 Trees Pieters (CVP): Il semblerait que l'hormone du sommeil, la mélatonine, ait un effet favorable sur les patients cancéreux en freinant la prolifération de certains types de tissus cancéreux alors que la chimiothérapie entraîne toujours de nombreux effets secondaires négatifs. C'est pourquoi il serait particulièrement intéressant d'approfondir la question du traitement à la mélatonine.

Quelle est la position de la ministre à propos du traitement à la mélatonine ? Entend-elle soutenir la recherche et le financement en la matière, comme l'ont fait les Pays-Bas ?

04.02 Magda Aelvoet , ministre (en néerlandais): De nombreuses études ont paru au sujet de l'utilisation de la mélatonine. Cependant, les effets sur les patients n'y sont que rarement décrits. L'effet d'un produit doit reposer sur des preuves suffisantes. Aucune étude n'est disponible à propos de l'utilisation de la mélatonine à titre préventif. On établit des liens entre la mélatonine et toutes sortes de maladies mais il n'existe à ce propos aucune preuve scientifique. L'utilisation de la mélatonine ne semble pas avoir d'effet sur les cellules cancéreuses humaines, bien que l'on attribue à ce produit de nombreuses propriétés comme le ralentissement de la prolifération. On a déjà attribué des effets similaires à des centaines de molécules. Il n'existe aucune étude clinique sur le rôle préventif de la mélatonine vis-à-vis du cancer. La mélatonine est même toxique dans certains cas. Il n'y a donc

evidentie dat melatonine een rol speelt in de behandeling van kanker. Het onoordeelkundig gebruik ervan kan zelfs gezondheidsproblemen veroorzaken. Ik ben dan ook niet geneigd om het gebruik van melatonine te bevorderen.

04.03 **Trees Pieters** (CVP): Gebeuren er rond dit onderwerp studies in België?

04.04 Minister **Magda Aelvoet** (Nederlands): Ik zal dit navragen.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.20 uur.

aucune preuve que la mélatonine joue un rôle dans le traitement du cancer. Mal utilisée, elle peut même provoquer des problèmes de santé. C'est pourquoi je ne suis pas encline à favoriser l'usage de la mélatonine.

04.03 **Trees Pieters** (CVP): Des études sont-elles menées en Belgique sur ce sujet?

04.04 **Magda Aelvoet** , ministre (en néerlandais): Je vais faire vérifier cela.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 16.20 heures.